



Universidad Autónoma de Baja California

**FACULTAD DE IDIOMAS
FACULTAD DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES**



MAESTRÍA EN LENGUAS MODERNAS

**Propuesta de programa de español como lengua extranjera (ELE) para niños de
origen chino en Mexicali, Baja California**

Para obtener el Grado de Maestro en Lenguas Modernas

Presenta

Grecia Ivonn Lugo Valdez

Mexicali, Baja California, 15 de junio de 2017

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
FACULTAD DE IDIOMAS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**



Propuesta de programa de español como lengua extranjera (ELE) para niños de origen chino en Mexicali, Baja California

Para obtener el Grado de Maestro en Lenguas Modernas

Presenta

Grecia Ivonn Lugo Valdez

Aprobado por:

**Mtra. Erika Martínez Lugo
Director del trabajo terminal**

**Dra. Sonia Acosta Domínguez
Codirector del trabajo terminal**

**Lilia Martínez Lobatos
Lector del trabajo terminal**

Mexicali, Baja California, 15 de junio de 2017

Índice

Dedicatoria	3
Agradecimientos	4
Índice	5
Índice de tablas	10
Resumen	11
Capítulo I: Introducción	12
1.1 Antecedentes	17
1.2 Planteamiento del problema	21
1.3 Objetivos	23
1.4 Justificación.....	24
Capítulo II: Marco Teórico	25
2.1 Inicio de la enseñanza de español como lengua extranjera	25
2.2 Cultura en las clases de ELE	27
2.3 Marco común europeo de referencia para las lenguas	29
2.4 Hacia una comprensión de la educación y cultura china	31
2.5 Español y chino: un análisis contrastivo	32
2.6 Enseñanza a niños.....	35
2.8 Enfoque léxico	38
Capítulo III: Metodología	42
3.1 Procedimiento	42
3.2 Instrumentos.....	43

Capítulo IV: Resultados del Proyecto.....	46
Capítulo V: Conclusiones	50
Referencias Bibliográficas	51

Índice de tablas

Tabla 1.....	30
---------------------	-----------

Resumen

El presente trabajo de investigación se fue diseñado para ayudar a la comunidad china residente en la ciudad de Mexicali, para facilitar su proceso de adaptación y aprendizaje del idioma español. Consiste en la propuesta de un programa de español como lengua extranjera para la comunidad residente en Mexicali, Baja California, México que toma clases en la Asociación China de Mexicali.

La investigación, carácter cualitativo, surgió de la valoración de necesidades de los estudiantes de la Asociación. El enfoque utilizado en la propuesta del programa, es el enfoque Léxico mayormente representado por Lewis.